



HANDLEIDING - MODE D'EMPLOI - MANUAL

MV750LU (7223 13037)
MV1000LUB (7223 13039)

Kantelbare ventilator
Ventilateur inclinable
Tilting fan

- NL** P.02 Gelieve te lezen en voor later gebruik bewaren
- FR** P.05 Veuillez lire et conserver pour consultation ultérieure
- EN** P.08 Please read and keep for future reference

1 Veiligheidsvoorschriften

- Steek nooit vingers of andere voorwerpen door de roosterbescherming wanneer de ventilator in werking is.
- Koppel de ventilator los van de stroomtoevoer voordat u deze van de ene naar de andere locatie verplaatst.
- Koppel de ventilator los van de stroomtoevoer voordat u de beschermingen verwijdert om deze te reinigen.
- Zorg ervoor dat de ventilator tijdens het gebruik op een stabiel en vlak oppervlak staat.
- Gebruik deze ventilator niet in een venster. Regen en vocht kunnen een elektrisch gevaar opleveren.
- Wees uiterst voorzichtig wanneer de ventilator gebruikt wordt in de buurt van kinderen, ouderen en huisdieren.
- Plaats de ventilator niet bij een open vuur, kook- of verwarmingstoestellen of hete oppervlakken.
- Deze ventilator is niet geschikt voor buitenshuis gebruik.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze door de fabrikant of een andere bevoegde dienst vervangen worden.
- Koppel de ventilator los van de stroomtoevoer voor het onderhoud of het vervangen van onderdelen.
- De ventilator mag niet gebruikt worden op plaatsen waar ongunstige condities heersen, zoals de aanwezigheid van corrosieve of explosieve atmosfeer (stof, damp of gas).
- Om het risico op brand of dodelijke elektrische schokken te beperken, mag de ventilator niet aan water of regen blootgesteld worden.
- Om het risico op brand of dodelijke elektrische schokken te beperken, gebruik de ventilator niet met een vaste-stroomsnelheidsregelaar.
- Behandel de ventilator of de motor nooit met natte handen, of als u op een nat of vochtig oppervlak of in water staat. Er kan een dodelijke elektrische schok optreden.
- Verander de montage van de ventilator niet.
- Zorg ervoor dat de schroeven van de voor- en achterbeschermkap volledig aangedraaid in de vergrendelingspositie zijn voordat u de ventilator in gebruik neemt.

2 Technische gegevens

Model	MV600L	MV1000LUB
Spanning	230 V	230 V
Vermogen	330 W	480 W
Frequentie	50 Hz	50 Hz
Diameter	750 mm	1000 mm
Maximum snelheid	1230 tpm	430 tpm
Luchtdebiet	258 m ³ /min	500 m ³ /min
Netto gewicht	37,2 kg	50,3 kg
Afmetingen (l x b x h)	820 x 380 x 1000 mm	1280 x 490 x 1300 mm

3 Montage

Montage van de wielen

1. Lijn de gaten van het frame uit met de gaten in de wielas en maak deze vast met de schroeven.(figuur 1).
2. Schuif elk wiel over het uiteinde van elke as en maak het vast met de schroef en sluitringen (figuren 2 en 3).
3. Bevestig de wielen zoals aangegeven in figuur 4.



Fig. 1



Fig. 2

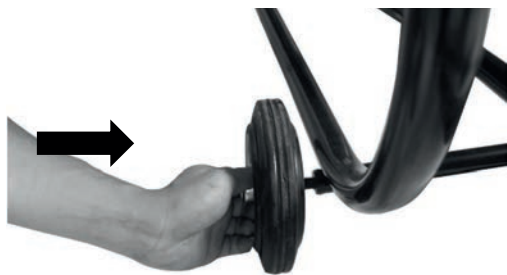


Fig. 3



Fig. 4

Montage van de voet

Lijn de gaten van het frame uit met de gaten in de vierkante buis en maak deze vast met de schroeven.



Fig. 5

4 Gebruik

Gebruik van de ventilator

Gebruik altijd de ventilator in verticale positie en volg de instructies en aanwijzingen van deze handleiding.

Plaatsing van de ventilator

Plaats de ventilator in een ruimte die voor voldoende koeling zorgt.

Elektrische aansluiting

Sluit de ventilator direct aan in een 230 Volt AC, 50 Hz stopcontact. Zorg ervoor dat de stekker goed is aangesloten. Een losse verbinding kan een oververhitting veroorzaken en de stekker beschadigen.

Opmerking: Om de overbelasting van een circuit te voorkomen, gebruik geen stopcontact dat al wordt gebruikt voor andere elektrische apparaten.

De ventilator inschakelen

Plaats de ventilator op een vlak en stabiel oppervlak. Sluit de ventilator aan in een geaard stopcontact. Draai de schakelaar van de OFF positie naar de gewenste positie: HIGH (hoge snelheid), MEDIUM (gemiddelde snelheid), LOW (lage snelheid).

De ventilator uitschakelen

Draai de schakelaar van de huidige positie naar de OFF positie. Trek de stekker uit het stopcontact.

5 Reiniging en onderhoud

Nettoyage

Aandacht: Zorg ervoor voor de reiniging, dat de ventilator losgekoppeld is van de stroomtoevoer.

- Maak het roosteroppervlak schoon met een schone en vochtige doek. Gebruik geen chemische of bijtende reinigingsmiddelen.
- **Dompel de ventilator of kabels niet onder in water.**
- Plaats het rooster terug voordat u de ventilator gebruikt.
- Laat de ventilator volledig drogen voor gebruik.
- Reinig het rooster regelmatig met een stofzuiger, om stofophoping te voorkomen.
- De motor is vergezeld en vereist geen onderhoud, reiniging of smering.

Onderhoud

De motorlagers worden in de fabriek permanent gesmeerd en moeten niet verder worden gesmeerd.



AANDACHT!

Gebruik de ventilator niet zonder beschermrooster. Gebruik de ventilator niet als deze niet normaal werkt of als deze op enigerlei wijze is beschadigd. Laat hem repareren voordat u hem weer gebruikt.

Opslag

Bewaar de ventilator in de kartonnen verpakking. Wind en bind de stroomkabel vast, om schade tijdens het opslag te voorkomen.

1 Consignes de sécurité

- Ne mettez jamais les doigts ou tout autre objet dans la grille de protection lorsque le ventilateur tourne.
- Débranchez le ventilateur avant de le déplacer d'un endroit à un autre.
- Débranchez le ventilateur avant d'enlever la grille de protection pour la nettoyer.
- Assurez-vous que le ventilateur se trouve sur une surface stable et plane lorsqu'il fonctionne.
- N'utilisez pas le ventilateur dans une fenêtre. La pluie et l'humidité peuvent entraîner des risques électriques.
- Soyez vigilant lorsque le ventilateur tourne à proximité d'enfants, de personnes âgées et d'animaux domestiques.
- Ne placez pas le ventilateur près d'une flamme vive, d'appareils de cuisson ou de chauffage ou de surfaces chaudes.
- Ce ventilateur ne peut pas être utilisé à l'extérieur.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un autre service compétent.
- Le ventilateur doit être débranché avant tout entretien ou remplacement de pièces.
- Le ventilateur ne peut pas être utilisé dans des endroits où les conditions sont défavorables, par exemple dans une atmosphère corrosive ou explosive (poussière, vapeur ou gaz).
- Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique mortel, n'exposez pas le ventilateur à l'eau ou à la pluie.
- Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique mortel, n'utilisez pas le ventilateur avec une commande de vitesse à semi-conducteur.
- Ne manipulez jamais le ventilateur ou le moteur avec les mains mouillées ou si vous vous trouvez sur une surface mouillée ou humide ou dans l'eau. Un choc électrique mortel pourrait en résulter.
- Ne modifiez pas le montage du ventilateur.
- Assurez-vous que les vis des protections avant et arrière sont bien serrées en position de verrouillage avant d'utiliser le ventilateur.

2 Données techniques

Modèle	MV750LU	MV1000LUB
Tension	230 V	230 V
Puissance	330 W	480 W
Fréquence	50 Hz	50 Hz
Diamètre	750 mm	1000 mm
Vitesse maximale	1230 tr/min	430 tr/min
Débit d'air	258 m ³ /min	500 m ³ /min
Poids net	37,2 kg	50,3 kg
Dimensions (L x l x h)	820 x 380 x 1000 mm	1280 x 490 x 1300 mm

3 Montage

Montage des roues

1. Alignez les trous du cadre avec les trous de l'axe et fixez le tout avec les vis (figure 1).
2. Faites glisser chaque roue sur l'extrémité de chaque axe et fixez avec les vis et les rondelles (figures 2 et 3).
3. Fixez les roues comme indiqué sur les figures 4.



Fig. 1



Fig. 2

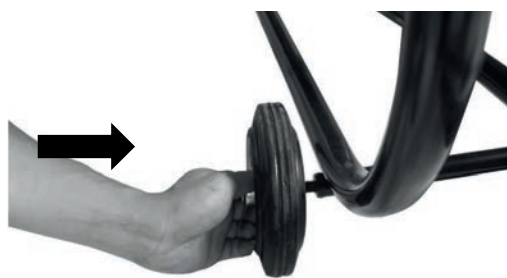


Fig. 3



Fig. 4

Montage du pied

Alignez les trous du cadre avec les trous du tube carré et fixez le tout avec les vis.



Fig. 5

4 Utilisation

Utilisation du ventilateur

Utilisez toujours le ventilateur en position verticale et en suivant les instructions et recommandations de ce manuel.

Placement du ventilateur

Placez le ventilateur dans un endroit de la pièce qui pourra fournir un refroidissement adéquat.

Branchement du ventilateur

Branchez le ventilateur directement dans une prise 230 Volts AC, 50 Hz. Assurez-vous que la fiche est bien enfoncée. Une mauvaise connexion peut provoquer une surchauffe et endommager la fiche du ventilateur.

Remarque : Pour éviter de surcharger un circuit, n'utilisez pas une prise déjà utilisée pour d'autres appareils électriques.

Allumer le ventilateur

Placez le ventilateur sur une surface plane et stable. Branchez le ventilateur dans une prise reliée à la terre. Tournez l'interrupteur de la position OFF vers la position souhaitée : HIGH (vitesse rapide), MEDIUM (vitesse moyenne), LOW (vitesse lente).

Éteindre le ventilateur

Tournez l'interrupteur de la position actuelle vers la position OFF. Débranchez l'appareil.

5 Nettoyage et entretien

Nettoyage

Attention : Avant de nettoyer le ventilateur, assurez-vous qu'il est débranché.

- Nettoyez la surface de la grille avec un chiffon propre et humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques ou agressifs.
- **N'immergez pas le ventilateur ou aucun câble dans l'eau.**
- Remettez la grille avant d'utiliser le ventilateur.
- Laissez sécher le ventilateur complètement avant de l'utiliser.
- Nettoyez régulièrement la grille avec un aspirateur, pour éviter l'accumulation de poussière.
- Le moteur est scellé et n'exige aucun entretien, nettoyage ni lubrification.

Entretien

Les roulements du moteur sont lubrifiés en usine de façon permanente et ne nécessitent aucune lubrification supplémentaire.



ATTENTION !

N'utilisez pas le ventilateur sans la grille de protection. N'utilisez pas le ventilateur s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Faites-le réparer avant de l'utiliser à nouveau.

Stockage

Conservez le ventilateur dans son emballage en carton. Enroulez et attachez le câble d'alimentation, pour éviter les dommages pendant le stockage.

1 Safety instructions

- Never insert fingers or any other objects through the grill guard when fan is in operation.
- Disconnect the fan from its power source when moving from one location to another.
- Disconnect the fan from its power source when removing guards for cleaning.
- Be sure the fan is on a stable, flat surface when in operation.
- Do not use fan in windows. Rain and moisture may create electrical hazard.
- Close supervision is necessary when this fan is used near children, the elderly and pets.
- Do not place the fan near an open flame, cooking or heating appliance, or hot surfaces.
- This fan should not be operated outside.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a snap-on service centre in order to avoid hazard.
- The appliance must be disconnected from its power source during service and when replacing parts.
- The appliance must not be used in locations where adverse conditions prevail, such as the presence of corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas).
- To reduce the risk of fire or fatal electrical shock, do not expose to water or rain.
- To reduce the risk of fire or fatal electrical shock, do not use this fan with any solid state speed control device.
- Never handle the fan or motor with wet hands or when standing on wet or damp surface or in water. Fatal electrical shock may occur.
- Do not alter the fan's assembly.
- Be sure that both front and rear guard screws are completely tightened in locking position before operation.

2 Technical parameters

Model	MV750LU	MV1000LUB
Voltage	230 V	230 V
Power	330 W	480 W
Frequency	50 Hz	50 Hz
Diameter	750 mm	1000 mm
Maximum speed	1230 rpm	430 rpm
Air flow	258 m ³ /min	500 m ³ /min
Net weight	37,2 kg	50,3 kg
Dimensions (l x w x h)	820 x 380 x 1000 mm	1280 x 490 x 1300 mm

3 Assembly

Fan wheels assembly

1. Align the holes on the cradle with the holes on the axle and secure them with screws (figure 1).
2. Slide in each wheel over end of each axle shaft and secure with screw and washers.(figures 3 and 4)
3. Tight it up as shown on figures 4.



Fig. 1



Fig. 2

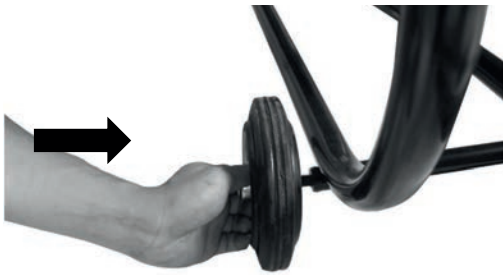


Fig. 3



Fig. 4

Fan feet assembly

Align the holes on the cradle with the holes on the square tube and secure them with screws.



Fig. 5

4 Usage

Fan operation

Always operate the fan in the upright position following all instructions and recommendations listed in this manual.

Fan Location

Place the fan in the area of the room that will provide proper fan cooling.

Fan connection

Plug fan directly into 230 volt AC, 50 Hz wall outlet. Be sure plug fits tightly in outlet. A loose connection may cause overheating and damage to the plug or fan.

Note: To prevent overloading a circuit, do not plug the fan into a circuit that is servicing other electrical needs.

Turning fan on

Place fan on stable level surface. Plug fan into properly grounded outlet. To start the fan, rotate the power knob from the OFF position to the desired fan speed HIGH, MEDIUM, LOW.

Turning fan off

To turn the fan off, rotate the power knob from the current fan speed setting to the OFF position. Remove plug from outlet.

5 Care and maintenance

Cleaning

Caution: Before cleaning the fan be sure to disconnect power cord from the plug.

- Clean the grille surface with a clean damp cloth. Do not use harsh chemical or abrasive cleaners.
Do not immerse the fan or any wires in water.
- Replace front grille before fan use.
- Allow fan to dry completely before use.
- Periodic grille cleaning with a vacuum will prevent dust build up.
- The motor is sealed and does not require any interior maintenance, cleaning or lubrication.

Maintenance

The internal motor bearings are permanently lubricated at the factory and do not require any additional lubrication.



CAUTION!

Do not operate the fan without the grille in place. Do not use the fan if it has malfunctioned or become damaged in any way. Let it repair before further use.

Storage

Keep original carton for storage of the fan. Coil and tie the power cord to avoid damage during storage.

- NL** 6 **EG conformiteitsverklaring**
FR 6 **Déclaration de conformité CE**
EN 6 **EC declaration of conformity**

Fabrikant/Invoerder
 Fabricant/Importateur
 Manufacturer/Retailer

Vynckier Tools sa
 Avenue Patrick Wagnon, 7
 ZAEM de Haureu
 B-7700 Mouscron

Verklaart hierbij dat het volgende product :
 Déclare par la présente que le produit suivant :
 Hereby declares that the following product :

Product **Kantelbare ventilator**
 Produit **Ventilateur inclinable**
 Product **Tilting fan**

Order nr. : **MV750LU** (722313037)
MV1000LUB (722313039)

Test report number : **191118009GZU-001**
191118010GZU-001

Geldende CE-richtlijnen
 Normes CE en vigueur
 Relevant EU directives

2014/35/EU
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009
EN 62233:2008
2009/125/EC
2014/30/EU
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Overeenstemt met de bestemming van de bovengenoemde richtlijnen - met inbegrip van deze betreffende het tijdstip van de verklaring der geldende veranderingen.

Correspond aux directives citées ci-dessus, y compris aux modifications en vigueur au moment de cette déclaration.

Meets the provisions of the aforementioned directive, including, any amendments valid at the time of this statement.

Mouscron, 23/03/2020

Bart Vynckier, Director
 Vynckier Tools sa

